

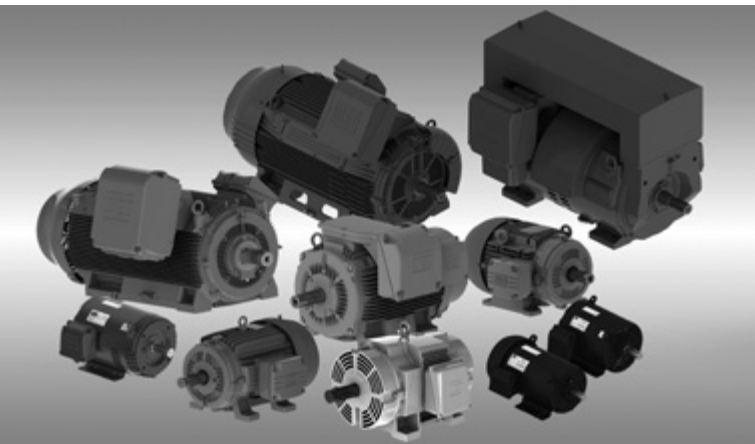


Elektriska motorer med låg och hög spänning

Bruksanvisning för installation, drift och underhåll av elmotorer

Translation of the original instructions - code 50031142

Besök webbplatsen www.weg.net för fler språk



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkare:

WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS S.A.

Av. Prefeito Waldemar Grubba, 3000
89256-900 - Jaraguá do Sul - SC
- Brazil
www.weg.net

WEG Linhares Equipamentos Elétricos S.A.

Rod. BR 101, Km 161,5, s/n.
Distrito Industrial Rio Quartel. Bairro Rio
Quartel de Baixo
29915-500 - Linhares - ES - Brazil
www.weg.net

WEG MEXICO, S.A. DE C.V.

Carretera Jorobas - Tula Km 3.5,
Manzana 5, Lote 1, Fraccionamiento
Parque Industrial Huehuetoca,
Municipio de Huehuetoca, C.P. 54680,
CD. de Mexico y Area Metropolitana
Tillverkaren tillkännager under eget ansvar att:

- Mexico
www.weg.net/mx

WEG (JIANGSU) ELECTRIC EQUIPMENT CO., LTD.

No. 15 Group, North City Street,
Dengyan Community
Rugao City, Jiangsu Province - Kina
www.weg.net/cn

WEG (NANTONG) ELECTRIC MOTOR Manufacturing CO., LTD.

No. 128# - Xinkai South Road, Nantong
Ekonomisk och teknisk utveckling
Zone, Nantong, Jiangsu Province
- Kina
www.weg.net/cn

WEGEURO - INDUSTRIA ELÉCTRICA S.A.

Högkvarter:
Rua Eng Frederico Ulrich,
Apartado, 6074
4476-908 - Maia - Porto - Portugal
www.weg.net/pt
KONTAKTPERSON: Luís Filipe
Oliveira Silva Castro Araújo
Ombud i Europeiska unionen
(Enskild kontaktpunkt)

Filial - Santo Tirso:
Parque Industrial da Ermida
Avenida Luis Areal - Sta Cristina
do Couto
4780-165 - Santo Tirso - Portugal
www.weg.net/pt

WEG:s elmotorer och komponenter som används för följande motorsortiment:

W01, W11, W20, W21, W22, W40, W50, HGF, valsbord, W21 Magnet, W22 Magnet och W22 Quattro

.....

överensstämmer med föreskrifterna i följande EU-lagstiftning om harmonisering, i tillämpliga fall, när de installeras, underhålls och används i tillämpningar för vilka de utformades, och även att de följer de relevanta installationsstandarderna och tillverkarens instruktioner:

Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU*

Förordning (EG) nr. 640/2009*, förordning (EU) nr. 4/2014** och direktiv 2009/125/EG*

Maskindirektivet 2006/42/EG**

EMC-direktivet 2014/30/EU (elmotorer anses naturligt vara tillmötesgående vad gäller elektromagnetisk kompatibilitet)

Uppfylldandet av säkerhetsmålen för den relevanta EU-harmoniseringslagstiftningen har demonstrerats genom följande standarder, i tillämpliga fall:

EN 60034-1:2010 + AC:2010/ EN 60034-2-1:2007/ EN 60034-5:2001 + A1:2007/ EN 60034-6:1993/
EN 60034-7:1993 + A1:2001/ EN 60034-8:2007 + A1: 2014/ EN 60034-9:2005 + A1:2007/ EN 60034-11:2004/
EN 60034-12:2002 + A1:2007/ EN 60034-14:2004 + A1:2007/ EN 60034-30:2009/
EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC:2010 och EN 60204-11:2000 + AC:2010

CE-märkning i: 1996

* Elektriska motorer konstruerade för användning med en märkspänning över 1000 V omfattas inte.

** Elmotorer med låg spänning omfattas inte och elmotorer som har konstruerats för användning med en märkspänning som är högre än 1000 V anses vara delvis fullbordade maskiner och till dessa medföljer en

försäkran om inbyggnad:

Produkterna ovan kan inte tas i drift förrän maskinerna i vilka de har byggts in har förklarats överensstämma med maskindirektivet.

En teknisk dokumentation för produkterna ovan sammanställs i enlighet med del B i bilagan VII till maskindirektivet 2006/42/EG.

Vi åtar oss att, som svar på en motiverad förfrågan från nationella myndigheter, sända relevant information om den delvis fullbordade maskinen som identifieras ovan genom auktoriserade WEG-representanter inom Europeiska unionen. Sändningen ska ske genom elektroniska eller fysiska metoder och den ska inte påverka tillverkarens immateriella rättigheter.

Jaraguá do Sul, 4 april 2018

Undertecknad för och på tillverkarens vägnar:

Milton Oscar Castella

Teknisk chef

SVENSKA

1. INLEDNING

Installationen, driften och underhållet av motorn ska alltid utföras av en kvalificerad personal som använder lämpliga verktyg och metoder och som följer instruktionerna som finns i dokumenten som medföljer motorn.

Instruktionerna i detta dokument gäller för WEG-motorer med följande egenskaper:

- tre- och enfasinduktionsmotorer (burlindad rotor)
- trefasiga permanentmagnetmotorer
- trefasiga hybridmotorer (burlindad rotor + permanenta magneter)

Syftet med denna manual är att tillhandahålla viktig information att ta hänsyn till under frakten, förvaringen, installationen, driften och underhållet av WEG-motorer. Därför rekommenderar vi att du läser instruktionerna hårt mycket noggrant innan du utför några procedurer kring motorn. Underlåtenhet att följa instruktionerna i denna manual och andra som www.weg.net nämner gör att produktgarantin blir ogiltig och kan resultera i allvarliga person- och materialskador.

Elmotorer har strömförande kretsar och exponerade roterande delar som kan ge upphov till personskador.

2. FRAKT, FÖRVARING OCH HANTERING

Kontrollera motorns skick direkt vid mottagandet. Du behöver rapportera om skador i skrift till transportföretaget och omedelbart kommunicera ut detta till försäkringsbolaget och WEG. I det här fallet kan inga installationer inledas förrän felet har åtgärdats.

Kontrollera om märkskyltsdatan överensstämmer med uppgifterna i fakturan och villkoren för miljön i vilken motorn kommer att installeras. Om motorn inte omedelbart installeras ska den förvaras rent och torrt och skyddas mot damm, vibrationer, gaser och frätmedel och den relativa fuktigheten ska inte överskrida 60 %.

Det är rekommenderat att rumsuppvärmaren är PÅ (om sådan finns) för att förhindra vattenkondensering inuti motorn under lagringsperioden. Roter motoraxeln åtminstone en gång i månaden (minst fem varv) och lämna den alltid i ett nytt läge för att förhindra att lagren oxiderar och för att säkerställa en jämn fördelning av smörjmedlet. För lager med dimsörjningssystem måste motorn förvaras horisontellt, oberoende av monteringskonfigurationen, med olja ISO VG 68 i lagret (mängden anges i bruksanvisningen till motorn som finns tillgänglig på webbplatsen www.weg.net) och axeln måste vridas varje vecka. Om motorer med öppna lager är i förvaring längre än sex månader måste lagren smörjas igen med mängden smörjmedel som anges på märkskylten innan motorn tas i drift. Det är rekommenderat att byta lagren eller att avlägsna, tvätta, inspektera och smörja dem igen innan motorn startas om motorn är i förvaring i mer än två år. Efter denna förvaringsperiod rekommenderas det även att byta startkondensator för enfasmotorer eftersom att de tappar sina driftegenskaper.



Hantera alltid motorn med försiktighet för att förhindra yttre påverkan och skador på lagren och montera alltid transport-/spärranordningen (om sådan finns) till axeln när du transporterar motorn.

Använd inget annat än öglebultar för att lyfta motorn. Dessa öglebultar är dock endast utformade för att bära motorns vikt. Därför ska du aldrig använda dessa öglebultar för att lyfta motorn med extrabelastning i anslutning till den. Öglebultarna till kopplingsboxen, fläktskyddet etc. är avsedda att hantera dessa delar när de inte är monterade mot motorn. För multimonteringsmotorer (med borttagbar fot/bas) ska öglebultarna placeras enligt motorns monteringsposition så att lyftvinkeln är vertikalt inriktad (lyft vid 0°). Ytterligare information gällande maximalt tillåten lutningsvinkel anges i den allmänna bruksanvisningen som finns tillgänglig på hemsidan www.weg.net.

Du ska periodvis och främst innan den inledande uppstarten mäta motorlindningens isolationsmotstånd. Kontrollera de rekommenderade värdena och mätningprocedurerna på webbplatsen.

3. INSTALLATION



Motorerna ska skyddas mot oavsiktlig aktivering under installation. Kontrollera motorns rotationsriktning genom att vrida den utan belastning innan den ansluts till lasten.

Avlägsna transportanordningarna och spärranordningen (om sådan finns) till axeln innan du installerar motorn.

Motorer får endast installeras på platser som är kompatibla med deras monteringssegenskaper, och i tillämpningar och miljöer som de är avsedda för.

Motorerna med fötter måste installeras på vederbörligt planerat fundament för att undvika vibrationer och säkerställa perfekt inriktning. Motoraxeln ska ställas in korrekt med axeln hos maskinen som körs. Felaktig inställning såväl som olämplig remspänning kommer med säkerhet att skada lagren, vilket resulterar i överdrivna vibrationer och till och med bristningar av axeln. Tillåtna radiella och axiella axelbelastningar som anges i den allmänna bruksanvisningen på webbplatsen ska respekteras.

Använd flexibla kopplingar där det är möjligt. När motorer är försedda med oljesmorda lager eller driftsmörjningssystem ska du ansluta kopplingen och smörjtuben (där sådan har tillhandahållits). Oljenivån måste vara i mitten av inspektionsglaset för oljesmorda lager.

Avlägsna smörjmedlet med korrosionsskydd från axeländan och flänsen precis innan motorinstallationen.

Om inget annat har angetts i inköpsordern är WEG-motorer dynamiskt balanserade med "half key" och utan belastning (frånkopplad). Drivkomponenter såsom drivtrissor, kopplingar etc. ska balanseras med "half key" innan de monteras på motorns axel.

Beakta avloppets korrekta monteringsposition som anges i beskrivningen på webbplatsen www.weg.net



Täck eller blockera inte öppningarna till motorventilationen. Säkerställ ett minsta spel på ¼ (25 %) av diametern av fläktskyddets luftintag från väggarna. Luften som används för kylning av motorn måste vara rumstempererad, begränsad till den temperatur som anges på motorns märkskylt.

Motorer som installeras utomhus eller i vertikal position kräver användning av ytterligare skydd, t.ex. ett droppskydd, för att skyddas från vatten.

Säkerställ att jordanslutningen har genomförts i enlighet med de tillämpliga standarderna och att axelnnyckeln är säkrad innan du startar motorn för att förhindra olyckor.

Anslut motorn ordentligt till kraftkällan med säkra och varaktiga kontakter och ta alltid hänsyn till märkskyltsdata såsom märkspänning, kopplingscheman etc.

För nätkablar och jordledarsystemanslutningar, kopplingsbox- och droppskyddsmontering ska åtdragningsmomenten som anges i tabell 3.1 respekteras.

Tabell 3.1 - Åtdragningsmoment för fästelement [Nm]

Komponent	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M20	UNF 8x32	UNF 10x32	UNC 10x24
Stift till anslutningsplint	1 till 1,5	2 till 4 ¹⁾	4 till 6,5	6,5 till 9	10 till 18	15,5 till 30	-	30 till 50	50 till 75	1 till 2	-	-
Jordning	1,5 till 3	3 till 5	5 till 10	10 till 18	28 till 40	45 till 70	-	115 till 170	-	-	-	2,5 till 3
Skydd till kopplingsbox	-	3 till 5	4 till 8	8 till 15	18 till 30	25 till 40	30 till 45	35 till 50	-	-	-	2,5 till 3
Droppskydd installerat i fläktskyddet	1,5 till 2,3	3,5 till 5	6 till 9	14 till 20	-	-	-	-	-	-	1 till 1,5	-
Droppskydd installerat i NDE-skölden	-	3,5 till 5	6 till 9	14 till 20	-	-	-	-	-	-	1,5 till 2	2,5 till 3

1) För anslutningsplintar med 12 stift är intervallen för tillåtet åtdragningsmoment: minst 1,5 Nm och högst 2,5 Nm.

För nätkablar, dimensionering av kopplingsanordningar och skyddsanordningar ska hänsyn visas till bland annat motorns märkström, servicefaktorn och kabellängden. För motorer utan anslutningsplint ska du isolera motorns ändkabel genom att använda isoleringsmaterial som är kompatibelt med isolationsklassen som finns på märkskylten. Minsta isoleringsavstånd mellan de oisolerade spänningsförande delarna själva och mellan spänningsförande delar och jordningen ska möta tillämpliga standarder och förordningar för varje land.



Vidta nödvändiga åtgärder för att kunna säkerställa skyddsgraden som anges på motorns namnplåt:

- oanvända kabelinloppshål i kopplingsdosorna måste vara korrekt stängda med blindpluggar
- kabelgångarna som används måste utrustas med komponenter såsom kabeltätningar och ledare
- komponenter som levereras lösa (till exempel monteras kopplingsboxar separat) måste stängas och tätas ordentligt
- fästelement monterade i gängen genom hål i motorinkapslingen (flänsen t.ex.) måste tätas ordentligt.

Motorn måste installeras med skyddsanordningar mot överbelastning. För trefasmotorer är det rekommenderat att installera en fasfölskyddsanordning. När man installerar temperaturövervakningsanordningar i motorn i statorlindningarna och/eller lagren måste de anslutas under driften och till och med under test.

Säkerställ korrekt drift av tillbehören (broms, kodare, termiskt skydd, fläktstyrd luftcirkulation etc.) som är installerade på motorn innan den startas.



Motorer som är utrustade med automatiska termiska skydd kommer att nollställas automatiskt när motorn har svalnat. Följaktligen ska du inte använda motorer med automatiska termiska skydd i tillämpningar där den automatiska nollställningen av denna enhet kan orsaka person- eller utrustningsskador. Motorer som är utrustade med manuella termiska skydd kräver manuell nollställning efter att de utlöses. Om det automatiska termiska skyddet eller det manuella termiska skyddet löses ut ska du koppla bort motorn från kraftkällan och undersöka orsaken till utlösningen av det termiska skyddet. W22 magnetmotorer får endast köras genom WEG-drivanordningar med varierbar frekvens.

För information om användningen av drivanordningar med varierbar frekvens ska du följa instruktionerna i dokumenten 50033244 ("Installations-, drift och underhållsanvisningar till elektriska motorer) och 50029350 ("Induktionsmotorer som matas med PWM-frekvensomformare") på webbplatsen www.weg.net och i bruksanvisningen till drivanordningen med varierbar frekvens.

4. DRIFT



Se till att inte vidröra de oisolerade matade delarna eller vidröra/vara för nära roterande delar under drift.

Säkerställ att lokaluppvärmaren alltid är AV under motordriften.

Klassificerade prestandavärden och driftförhållanden specificeras på motorns märkskylt. Strömförsörjningens spännings- och frekvensvariationer bör aldrig överstiga etablerade gränser i gällande standarder.

Tillfälliga avvikande beteenden under den normala driften (aktivering av termiska skydd, bullernivå, vibrationsnivå, temperatur- och strömökning) ska alltid bedömas av kvalificerad personal. Vid minsta tvivel ska du stänga av motorn omedelbart och kontakta den närmaste WEG-servicecentralen.

Använd inte rullager till likströmskoppling. Motorer som är försedda med rullager kräver radialbelastning för att säkerställa lämplig drift.

För motorer med oljesmörjning eller dimsmörjningssystem måste kylningssystemet vara PÅ även efter att maskinen har stängts AV och till dess att maskinen är helt stillastående.

Efter att maskinen har stannat helt måste kylnings- och smörjningssystemen (om sådana finns) stängas AV och lokaluppvärmarna måste slås PÅ.

5. UNDERHÅLL



Säkerställ att motorn är stillastående, bortkopplad från kraftkällan och skyddad mot oavsiktlig aktivering innan du utför något servicearbete. Även när motorn är stoppad kan det förekomma farlig spänning i terminalerna till lokaluppvärmaren.

Om motorer är utrustade med kondensatorer ska dessa avtappas innan motorn hanteras och innan servicearbeten. Motordemontering under garantiperioden ska genomföras av ett WEG- auktoriserat servicecenter.

För motorer med permanent magnetrotor (W22 Quattro och W22 Magnet) kräver motormontering och motordemontering att lämpliga anordningar används p.g.a. metalldelarnas attraktions- eller repulsionskrafter. Detta arbetsmoment ska endast utföras av ett auktoriserat WEG- servicecenter med specialutbildning inom sådan drift. Personer med pacemakers kan inte manövrera dessa motorer.

De permanenta magneterna kan också orsaka störningar för eller skador på annan elektrisk utrustning och elektriska komponenter under underhåll.

För W50- och HGF-motorlinjer, som har levererats med axiella fläktar, har motorn och den axiella fläkten andra markeringar som anger rotationsriktningen för att förhindra felaktig montering. Den axiella fläkten måste monteras på ett sådant sätt att riktningsspilen alltid är synlig när man tittar från inte-drivsidan. Märket på bladet på den axiella fläkten, CW för rotation medurs eller CCW för rotation moturs, anger rotationsriktningen på motorn när man tittar från drivsidan.

Kontrollera regelbundet motorns drift i enlighet med dess tillämpning och säkerställ ett fritt luftflöde. Kontrollera tätningarna, fästbultarna, lagren, vibration- och bullernivåerna, hur dräneringen fungerar etc. Smörjintervall specificeras på motorns märkskylt.

6. YTTRE INFORMATION

För ytterligare information om frakt, förvaring, hantering, installation, drift och underhåll av elektriska motorer kan du besöka webbplatsen www.weg.net.

Se tillämplig bruksanvisning på webbplatsen www.weg.net eller kontakta WEG för specialtillämpningar och särskilda driftvillkor (t.ex. motorer som suger ut rök, TEAO-motorer, motorer med hög dragkraft, motorer med bromsar).

Ha den fullständiga beskrivningen av motorn såväl som serienumret och tillverkningsdatumet, som anges på märkskylten, nära till hands när du kontaktar WEG.

7. GARANTIVILLKOR

WEG Equipamentos Elétricos S/A, Motors Business Unit ("WEG") erbjuder garanti mot tillverkningsfel och materialfel för sina produkter i 18 månader från det datum när fabriken eller distributören/återförsäljaren utfärdar fakturan, begränsat till 24 månader från tillverkningsdatumet.

För motorer i HGF-sortimentet gäller garantin i 12 månader från det datum som fabriken eller distributören/återförsäljaren utfärdar fakturan, begränsat till 18 månader från tillverkningsdatumet.

Paragraferna ovan innehåller de lagstadgade garantiperioderna.

Om en garantiperiod definieras annorlunda i affärsförslaget/det tekniska förslaget i ett särskilt köp kommer det att åsidosätta tidsgränserna som framställs ovan.

Garantiperioderna ovan är inte beroende av datumen för produktinstallation och uppstart.

I händelse av att fel eller avvikande beteenden förekommer under maskindriften ska kunden omedelbart meddela WEG i skrift om den förekommande defekten och tillgängliggöra produkten för WEG eller dess auktoriserade servicecenter under den tid som det tar att identifiera orsaken, kontrollera vad garantin täcker och genomföra ev. reparationsarbete.

För att garantin ska gälla behöver kunden se till att möta kraven som framställs i WEG:s tekniska dokument, särskilt de som finns under avsnitten produktinstallation, drift och underhåll, såväl som de tillämpliga standarderna och förordningarna i varje land.

Garantin kommer inte att täcka fel som uppkommer av felaktig eller oaktsam användning, drift och/eller installation av utrustningen eller misslyckande att utföra regelbundet och förebyggande underhåll såväl som fel till följd av yttre faktorer eller utrustning och komponenter som inte har tillhandahållits av WEG. Garantin kommer inte att gälla om kunden tar egna initiativ till att reparera och/eller ändra utrustningen utan föregående skriftligt godkännande från WEG.

Garantin kommer inte att gälla utrustning, komponenter, delar och material vars livslängd vanligtvis är kortare än garantiperioden. Den kommer inte att täcka fel och/eller problem orsakade av force majeure eller andra orsaker som inte kan tillskrivas WEG, som t.ex. men inte begränsade till: felaktiga eller ofullständiga specifikationer eller uppgifter från kunden; transport, förvaring, hantering, installation, drift och underhåll som inte överensstämmer med tillhandahållna instruktioner; olyckor; fel i tillverkningen; användning i tillämpningar och/eller miljöer för vilka maskinen inte var avsedd; utrustning och/eller komponenter som inte omfattas av WEG:s utbud. Garantin täcker inte demonteringstjänster i köparens lokaler, kostnader för produkttransport och resa, logi och mat för servicecentralernas tekniska personal när dessa tjänster efterfrågas av kunden.

Service under garantin kommer exklusivt att tillhandahållas vid auktoriserade WEG-servicecenter eller vid en av dess fabriksanläggningar. Service under garantin kommer inte under några omständigheter att förlänga garantiperioden för utrustningen.

WEG:s civilrättsliga ansvar är begränsat till den tillhandahållna produkten. WEG kommer inte att ansvara för indirekta skador eller följdskador såsom utebliven vinst, inkomstförluster och liknande som kan följa avtalet som är underskrivet av parterna.

ARGENTINA

WEG EQUIPAMIENTOS
ELECTRICOS S.A.
Sgo. Pampilonaje 4849
Parque Industrial San Francisco,
2400 - San Francisco
Telefon: +54 (3564) 421484
www.weg.net/ar

AUSTRALIEN

WEG AUSTRALIA PTY. LTD.
14 Lakeview Drive, Scoresby 3179,
Victoria
Telefon: +03 9765 4600
www.weg.net/au

ÖSTERRIKE

WATT DRIVE ANTRIEBSTECHNIK
GMBH*
Wöllersdorfer Straße 68
2753, Markt Piesting
Telefon: + 43 2633 4040
www.wattdrive.com

LENZE ANTRIEBSTECHNIK

GES.M.B.H.*
Ipf - Landesstrasse 1
A-4481 Asten
Telefon: +43 (0) 7224 / 210-0
www.lenze.at

BELGIEN

WEG BENELUX S.A.*
Rue de l'Industrie 30 D, 1400 Nivelles
Telefon: +32 67 888420
www.weg.net/be

BRAZIL

WEG EQUIPAMENTOS
ELÉTRICOS S.A.
Av. Prof. Waldemar Grubba, 3000,
CEP 89256-900
Jaraguá do Sul - SC
Telefon: +55 47 3276-4000
www.weg.net/br

CHILE

WEG CHILE S.A.
Los Canteros 8600,
La Reina - Santiago
Telefon: +56 2 2784 8900
www.weg.net/cl

KINA

WEG (NANTONG) ELECTRIC
MOTOR MANUFACTURING CO.
LTD.
No. 128# - Xinkai South Road,
Nantong Economic &
Technical Development Zone,
Nantong, Jiangsu Province
Telefon: +86 513 8598 9333
www.weg.net/cn

COLOMBIA

WEG COLOMBIA LTDA
Calle 46A N82 - 54
Porteria II - Bodega 6 y 7
San Cayetano II - Bogotá
Telefon: +57 1 416 0166
www.weg.net/co

DANMARK

WEG SCANDINAVIA DENMARK*
WEG Scandinavia AB
försäljningskontor
Verkstadgatan 9 - 434 22
Kungsbacka, Sverige
Telefon: +46 300 73400
www.weg.net/se

FRANKRIKE

WEG FRANCE SAS*
Zi de Chenes - Le Loup13 / 38297
Saint Quentin Fallavier, Rue du
Moreillon - BP 738 / Rhône Alpes,
38 > Isère
Telefon: + 33 47499 1135
www.weg.net/fr

GREKLAND

MANGRINOX*
14, Grevenon ST.
GR 11855 - Aten, Grekland
Telefon: + 30 210 3423201-3

TYSKLAND

WEG GERMANY GmbH*
Industriegebiet Türnich 3
Geigerstraße 7
50169 Kerpen-Türnich
Telefon: +49 2237 92910
www.weg.net/de

GHANA

ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY)
LTD.
15, Third Close Street Airport
Residential Area, Accra
Telefon: +233 3027 66490
www.zestghana.com.gh

UNGERN

AGISYS AGITATORS &
TRANSMISSIONS LTD.*
Tó str. 2. Torokbalint, H-2045
Telefon: + 36 (23) 501 150
www.agisys.hu

INDIEN

WEG ELECTRIC (INDIA) PVT. LTD.
#38, Ground Floor, 1st Main Road,
Lower Palace, Orchards,
Bangalore, 560 003
Telefon: +91 804128 2007
www.weg.net/in

ITALIEN

WEG ITALIA S.R.L.*
Via Viganò de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo, Milano
Telefon: + 39 2 6129 3535
www.weg.net/it

FERRARI S.R.L.*

Via Cremona 25 26015
Soresina (CR), Cremona
Telefon: + 39 (374) 340-404
www.ferrarisrl.it

STIAVELLI IRIIO S.P.A.*

Via Pantano - Blocco 16 - Capalle
50010 , Campi Bisenzio (FI)
Telefon: + 39 (51) 898.448
www.stiavelli.com

JAPAN

WEG ELECTRIC MOTORS
JAPAN CO., LTD.
Yokohama Sky Building 20F, 2-19-
12 Takashima, Nishi-ku, Yokohama
City,
Kanagawa, Japan 220-0011
Telefon: + 81 45 5503030
www.weg.net/jp

MEXICO

WEG MEXICO, S.A. DE C.V.
Carretera Jorobas-Tula
Km. 3.5, Manzana 5, Lote 1
Fraccionamiento Parque
Industrial - Huehuetoca,
Estado de México - C.P. 54680
Telefon: +52 55 53214275
www.weg.net/mx

NETHERLÄNDERNA

WEG NETHERLANDS*
WEG Benelux S.A. försäljningskon-
tor
Hanzeport 23C, 7575 DB Olden-
zaal
Telefon: +31 541 571090
www.weg.net/nl

PORTUGAL

WEG EURO - INDÚSTRIA
ELECTRICA, S.A.*
Rua Eng. Frederico Ulrich,
Sector V, 4470-605 Maia, Apartado
6074, 4471-908 Maia, Porto
Telefon: +351 229 477 705
www.weg.net/pt

RYSSLAND

WEG ELECTRIC CIS LTD*
Russia, 194292, St. Petersburg,
Prospekt Kulturny 44, Office 419
Telefon: +7 812 3632172
www.weg.net/ru

SYDAFRIKA

ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY)
LTD.
47 Galaxy Avenue, Libro Business
Park - Gauteng Private Bag X10011
Sandton, 2146, Johannesburg
Telefon: +27 11 7236000
www.zest.co.za

SPANIEN

WEG IBERIA INDUSTRIAL S.L.*
C/ Tierra de Barros, 5-7
28823 Coslada, Madrid
Telefon: +34 91 6553008
www.weg.net/es

SINGAPORE

WEG SINGAPORE PTE LTD
159, Kampong Ampat, #06-02A KA
PLACE. 368328

Telefon: +65 68581081

www.weg.net/sg**SVERIGE**

WEG SCANDINAVIA AB*
Box 27, 435 21 Mölnlycke
Besök: Designvägen 5, 435 33
Mölnlycke, Göteborg
Telefon: +46 31 888000
www.weg.net/se

SCHWEIZ

BIBUS AG*
Allmendstrasse 26
8320 - Fehraltorf
Telefon: + 41 44 877 58 11
www.bibus-holding.ch

FÖRENADE ARABEMIRATEN

The Galleries, Block No. 3, 8th
Floor, Office No. 801 - Downtown
Jebel Ali
262508, Dubai
Telefon: +971 (4) 8130800
www.weg.net/ae

STORBRIANNIEN

WEG (UK) Limited*
Broad Ground Road - Lakeside
Redditch, Worcestershire B98 8YP
Telefon: +44 1527 513800
www.weg.net/uk

ERIKS*

Amber Way, B62 BWG
Halesowen, West Midlands
Telefon: +44 (0)121 508 6000

BRAMMER GROUP*

PLC43-45 Broad St, Teddington
TW11 8QZ
Telefon: +44 20 8614 1040

USA

WEG ELECTRIC CORP.
6655 Sugarloaf Parkway,
Duluth, GA 30097
Telefon: +1 678 2492000
www.weg.net/us

VENEZUELA

WEG INDUSTRIAS VENEZUELA
C.A.
Centro corporativo La Viña
Plaza, Cruce de la Avenida
Carabobo con la calle Uziar de la
Urbanización La Viña /
Jurisdicción de la Parroquia San
José - Valencia
Oficinas 06-16 y 6-17, de la planta
tipo 2, Nivel 5, Carabobo
Telefon: (58) 241 8210582
www.weg.net/ve



* Importörer i Europeiska uni-
onen